

صفحه داستان، کار بازی نیست، لذا نویسنده واقع گرا باید علاوه بر قریحه (نیروی پندار هنری و نگرش تیزبین) از معرفت و تجربه لازم و قدرت تفکر فلسفی برخوردار باشد، والا تصویرش راستین و نفمه‌اش شنیدنی نخواهد بود.

تاریخ ادبی ایران معاصر از جهت اسلوب هنری هنوز تقسیم‌بندی نشده، ولی برای روشن شدن مطلب بطور اجمالی می‌گوینیم، داستانهایی مانند روزگار سیاه عباس خلیلی، منهم گریه کردم جهانگیر جلیلی از نوع اول است و در فارسی نظایر زیادی دارد ولی در نوع دوم از همان آغاز تکامل داستان نگاری معاصر فارسی نمونه‌هایی به وجود آمد مانند تهران مخوف نوشته مشق کاظمی، زیبا نوشته حجازی، تفریحات شب، نوشته محمد مسعود و کمی دیرتر حاجی آقا اثر صادق هدایت، قلتشن دیوان اثر جمالزاده، چشمهاش اثر بزرگ علوی و دختر رعیت نوشته به آذین، تردیدی نیست که این آثار هم از جهت هنری و هم از جهت رنالیسم در سطوح مختلفی است... مابین نسل مقدمت و نسل نوین، داستان نگاران، نویسندها در سنین مختلف و با سبکهای گوناگون مانند صادق چوبک، به آذین، سیمین دانشور، جلال آل احمد، صد بهرنگی، جمال میرصادقی، ابراهیم گلستان، علی محمد افغانی، ایرج پژشکزاد و دیگران پل رابطی به وجود می‌آورند. نسل جوان با هیجان و تعهد تازه و گاه با پیسیج بیشتر هنری به میدان می‌آید و کسانی مانند محمود دولت‌آبادی، ساعدی، سعید سلطانپور، فریدون تنکابنی، گلشیری، بهرام صادقی، دانش آراسته، احمد محمود، مؤذن، رهبر، ناصر ایرانی، اصغر الهی، و نامهای دیگر وارد عرصه می‌شوند و ناشران هر روز، عنوان تازه‌یی از مجموعه داستانهای کوچک، متوسط یا بزرگ عرضه می‌دارند و تردیدی نیست که این کالاهای معنوی کاملاً در سطوح مختلف ارزش هنری است. آینده نشان خواهد داد که این روند چگونه شکل خواهد گرفت، از سویی جاذبه سنن نجیب و الای هنر نویسنده‌گی و اندیشه‌های مترقی و از سوی دیگر شکنجه‌های ساواک و وسوسه‌های نوکران ارباب قدرت در برابر آنان دام‌گستری می‌کند. شخصیت هنری این نسل در داخل این دو نیروی مثبت و منفی تکامل می‌یابد».

در پایان این بحث دلکش و آموزنده نویسنده با تأسف بسیار می‌گوید: «... قریحه‌ها آفریننده‌یی که اکنون در ایران پیدا شده‌اند، نه تنها از شرایط سالم و مثبت رشد محرومند، بلکه باید با پتیاره یک زندگی بی‌رحم و بی‌صفت، با تمام عزم، گشتنی بگیرند تا بتوانند دامن هنر را پاک نگاهدارند، آرزوی ما آنست که آنها در این رزم دشوار و نابرابر برای هر انسانی و اصیل از پای درنیایند، زیرا درست است که به قول «گوته» قریحه در خاموشی و

عزلت می‌زاید، ولی جوهر آدمی در رزم و طوفان آبدیده می‌شود، و برای یک هنرمند واقعی هردوی آنها سخت ضرور است.<sup>۱</sup>

### نظرات انتقادی صمد بهرنگی

صمد بهرنگی نویسنده مردم دوست و ساده‌نویس روزگار ما، آن گروه از شاعران و نویسنده‌گان بی‌مایه و پرمدعایی را که تن به کار مثبت و خلاق نمی‌دهند و هیچ اثر بالارزش و آموزنده‌یی به نسل جوان عرضه نمی‌کنند به باد انتقاد می‌گرد و مردم و جوانان را از بدآموزی‌های این گروه «قلندر و بیکاره» برحدار می‌دارد: «این جماعت شاعران و نویسنده‌گان شهری و پایتخت نشین، شعرشان را که می‌خوانی بُوی دود گازوئیل و «هر» (هرونین) و «تر» (تریاک) می‌دهد، همه شعر و حرفشان اینست: آخ و او، ما چقدر تنهاییم و فراموش شده، دیگر شمعدانی، گل نخواهد داد، شرح دوست بازها و میخوارگیها و «شیرمستیها» را هم گاهی چاشنی شعر می‌کنند، چقدر هم پرمدعا هستند، می‌گویند این ملت هنرشناس هنوز خیلی مانده که بفهمد شعر یعنی چه؟ و هنر یعنی چه؟ و قدر ما را بداند! هرگز قدم رنجه نمی‌دارند که بیفتد توی مردم و روستا و شهرستانها را بگردند و ببینند برای کدام مردم شعر می‌گویند و داستان می‌نویسن؟

فلان شاعر که دو سه روزی بیشتر نیست تو خط شعر افتاده و هرگز، در پیچ و خم چرخ گردان، چنانکه افتاد و دانی، گرفتار نیامده، یکدفعه می‌بینی که تریاکی از آب در آمده و روز و شبیش در میخانه‌ها می‌گذرد. که چه؟ یعنی: ای جماعت هنرشناس عامی بدانند و آگاه باشید که من شاعر خیلی روشنفکری هستم و دارم از یأس و حرمان و شکست منفجر می‌شوم، عرق می‌خورم و تریاک می‌کشم که منفجر نشوم، شما باید قدر بیقدر مرا بدانید که قلبم از گل نازکتر است و زود قهر می‌کنم.<sup>۲</sup>

صمد بهرنگی از شعرا و نویسنده‌گان جوان می‌خواهد که قبل از آنکه به شاعری و نویسنده‌گی بپردازند، کتاب بخوانند و در زمینه جامعه‌شناسی کار کنند، داخل زندگی فردی و اجتماعی مردم دوران خود بشوند، قشرها، گروهها و طبقات مختلف‌المنافع جامعه را بشناسند تا بتوانند در آثار خود دردها و آلام و مشکلات زندگی اکثربت، و راه درمان و علاج بیماری‌های اجتماعی را نشان بدهند و از این راه اکثربت جامعه ایرانی را که در گردداب فقر و جهل و بیماری غوطه‌ورند، قدمی چند به جلو برانند و به سعادت و بهروزی مردم کمک کنند.

۱. مسالی از فرهنگ و هنر و زبان، انتشارات مروارید، از ص ۸۵ تا ۹۵ (به اختصار).

۲. نظری به ادبیات امروز، ص ۱۰۵ (مجموعه مقاله‌ها).

او از معلمان و آموزگاران می‌خواهد که حتی کودکان دبستانی را در جریان مسائل و مشکلات اجتماعی قرار دهنده و به آنها درد و راه درمان آن را به زبانی ساده بیاموزند.

بهرنگی می‌نویسد: «آیا نباید به کودک بگوئیم که در مملکت تو هستند بچه‌هایی که رنگ گوشت و حتی پنیر را ماه به ماه و سال به سال نمی‌بینند، زیرا که عدهٔ قلیلی می‌خواهند غاز سرخ کرده در شراب سر سفره‌شان باشد. آیا نباید به کودک بگوئیم که بیشتر از نصف مردم جهان گرسنه‌اند و چرا گرسنه‌اند و راه برانداختن گرسنگی چیست؟ آیا نباید درک علمی و درستی از تاریخ و تحول و تکامل اجتماعات انسانی به کودک بدهیم؟ چرا باید بچه‌های بی‌سر و صدا و مطیع تربیت کنیم؟»<sup>۱</sup>

محمدعلی جمالزاده در سن هشتاد و هشت سالگی از سرتوشت محظوظ عمر آدمی سخن می‌گوید: «هرچند بی‌هیچ بروبرگردی قصهٔ کسی که اکنون با شما صحبت می‌دارد، دارد به سر می‌رسد و دیگر هیچ پیشک حاذق و هیچ جراح ماهری، و حتی هیچ سحر و اعجازی نمی‌تواند پایان این قصه را به عقب اندازد و نیز هیچ آدم زنده و جانداری ولو دهری مذهب و هر هری عقیدت و یا اصلًاً لامذهب و بی‌دین هم باشد نمی‌تواند منکر این کلام قدیم بگردد که «ان‌الله و انا الیه راجعون» آمده‌ایم، دست خودمان نیوده است و باید برویم و دست خودمان نیست.

کسی که اکنون این سطور را می‌نویسد درست هشتاد و هشت سال هجری قمری از عمرش گذشته و کاملاً دستگیرش شده است که به قول مولای روم که عادت ندارد حرف نسنجدیده بی‌پرند:

از دیگ جهان چو دوسه کفگیر کشیدی      باقی، همه دیگ آن مزه دارد که چشیدی  
یعنی اگر هزار سال دیگر زنده بمانم، به احتمال قریب به یقین چیز مهم تازه‌ای دستگیرم نخواهد شد و رویه‌مرفته باز با همان مکرات معلوم سروکار خواهم داشت،  
یعنی با آمدن و رفتن و چرخیدن و پرسه‌زدن و خوردن و خوابیدن و فرورفتن و بالا آمدن  
و زاجی کردن که نامش زنده بودن و زندگی کردن است.

من نیز خوب می‌دانم که تکرار همین مکرات که تاروپود زندگی را تشکیل می‌دهد، چه بسا خالی از لذتی نیست، ولی باز هم به تجربه دستگیرم شده است که در تکرار هر آنچه هم لذت بخش است، سرانجام کم میلی و بی‌میلی و سیری نهفته است.  
اما مگر نگفته‌اند که در دنیا هیچ چیز مانند زندگی بی‌ارزش و بی‌معنی نیست، ولی

۱. صد بهرنگی ادبیات کودکان، ص ۱۲۰ (مجموعه‌ی مقاله‌ها).

در همین دنیا هم هیچ چیز به اندازه زندگی ارزش و معنا ندارد... من شخصاً از پیری شکایتی ندارم... پیری همان سرمنزل واپسین است که در آنجا «جرس فریاد می‌دارد که بربندید محملها» و اعلام لحظه‌ایست که باید کوله‌بار را بر زمین نهاد و باز کرد و آن سه‌چهار ذرع چلوار کذایی را ببرون آورد.

آنها بی که عقل و فهمشان خیلی از ما بیشتر است، به حد زبان به ما دستور داده‌اند که: «موتوا قبل آن تموتوا» یعنی قبل از آنکه عززانیل قبض جانتان را بکند، بعیرید، آشکار است که مقصود از این مردن نفس نکشیدن و قطع نبض و از کار افتادن قلب نیست و معنی اخلاقی و عرفانی دارد... در کار زندگی بی هیچ شک و شببه، بهترین دستور همانا دستور حضرت امیر مؤمن است که فرمود: «گُنْ لِدُنِيَاكَ كَانَكَ تَعِيشَ أَبَدًا، وَ كُنْ لِإِخْرَتِكَ كَانَكَ تَمُوتَ غَدًا.» یعنی برای کارهای دنیابی چنان زی که پنداری ابدی هستی و هرگز نخواهی مرد و برای کارهای آخربت یعنی اعمال و افعال و پندار و گفتاری که با روح و وجودان و خدا و اخلاق سروکار دارد خیال کن که همین فردا خواهی مرد. من شخصاً چنانکه مذکور افتاد، زندگی را دوست می‌دارم و دنیا را با آن همه چیزهایش که مجھولاتش هم از آن جمله است و یکی از یکی زیبا و دلفریب‌تر است، جلوه حق و جمال و قدرت و اعجاز می‌دانم و از تماشای آن لذت وافر می‌برم، بطوری که اگر از من بپرسید آیا حاضری زندگی را از سر بگیری و دوباره زندگی کنی، البته بلی خواهم گفت؛ و این در حالیست که من هم مانند هر مخلوق زنده‌ای، مزه سختی و حرمان و ستم‌های روزگار کم نچشیده‌ام و خوب می‌دانم که زندگی معجونی است مرکب از تلخی و شیرینی؛ ولی معتقدم که عموماً شیرینی او بر تلخیهایش می‌چرخد.<sup>۱</sup>

.... شنیده‌ام که یک نفر از نویسنده‌گان فرنگستان می‌گفته است: که انسان از سن چهل سالگی واقعاً زنده است و بعد در همان سن و سال می‌میرد و بعداً در سن شصت و هفتاد و هشتاد سالگی او را به خاک می‌سپارند. من معتقدم که کم نیستند کسانی که قبل از چهل سالگی مرده‌اند و تنها اسمشان زنده است، ولی از طرف دیگر اشخاصی را هم شناخته و می‌شناسم (و از آن جمله خودم) که سالهای بسیاری پس از چهل سالگی باز زنده و جوان مانده‌اند و از موهبات زندگی و حتی از عشقباری و درک لذات بسیاری برخوردار بوده‌اند و حتی از پاره‌ای جهات بیشتر از موقعی که جوان بوده‌اند از چیزهای مخصوصی لذت می‌برده‌اند.<sup>۲</sup>

۱. سید محمدعلی جمالزاده، قصه ما بعسر رسید، از انتشارات شرکت مؤلفان و مترجمان ایران، از ص ۱ تا ۴ (به اختصار).

۲. همان کتاب، ص ۵.

# گزیده بیی از اشعار متأخرین و معاصرین

[www.Bakhtiaries.com](http://www.Bakhtiaries.com)

از گنج زندان

قسم برده به باگی و دلم شاد کنید  
 فکر ویران شدن خانه صیاد کنید  
 بنشینید به باگی و مرا یاد کنید  
 بهر شاباش قدومش همه فریاد کنید  
 چون تماشای گل و لاله و شمشاد کنید  
 برده در باغ و بیاد منش آزاد کنید  
 یاد پروانه هستی شده بر باد کنید  
 ای بزرگان وطن بهر خدا داد کنید  
 خانه خویش محال است که آباد کنید  
 شکر آزادی و این گنج خداداد کنید  
 ملک الشعرا بیهار

من نگویم که مرا از قفس آزاد کنید  
 آشیان من بیچاره اگر سوخت چه باک  
 فصل گل می گذرد هم نفسان بهر خدا  
 عندلیبان، گل سوری به چمن کرد ورود  
 یاد این مرغ گرفتار کنید ای مرغان  
 هر که دارد زشما مرغ اسیری به قفس  
 شمع اگر کشته شد از باد ندارید عجب  
 جور و بیداد، گند عمر جوانان کوتاه  
 گر شد از جور شما خانه موری ویران  
 گنج زندان، شد اگر هموطنان سهم «بهار»

\*

از این قرار تو دل نیستی بلای منی  
 که من اسیر تو هستم تو مبتلای منی  
 بیا سرشک که هم درد و هم دوای منی  
 که یادگار من از باری و فای منی  
 چه شد که باز تو چون سایه در قفای منی  
 که سرفرازتر از عمر نارسای منی  
 که کس گمان نکند هرگز آشنای منی  
 ابوتراب جلی

همیشه مایه صد ابتلا برای منی  
 صفا چگونه بربریزد لبان مای دل  
 دلم بسوختی آنگه نشاندی آتش دل  
 جدا مشودمی از پیش دیده ام ای اشک  
 غروب کرده مرا آفتاب عمر ای غم  
 چه وصف گویمت ای نونهال گلشن حسن  
 «جلی» چنان به تو بیگانه وار می نگرد

\*

ای جوانان عجم جان من و جان شما  
 تا به دست آورده ام افکار پنهان شما  
 ریختم طرح حرم در کافرستان شما  
 پاره لعلی که دادم از بدخشان شما  
 دیده ام از روزن دیوار زندان شما

چون چراغ لاله سوزم در خیابان شما  
 غوطه ها زد در ضمیر زندگی اندیشیدام  
 مهر و مه دیدم نگاهم بر تراز پر وین گشت  
 فکر رنگینم کند نذر تهی دستان شرق  
 می رسد مردی که زنجیر غلامان بشکند

## آتشی در سینه دارم از نیاکان شما محمد اقبال لاهوری

حلقه گرد من زنید ای پیکران آب و گل



ننگ است بار منت دونان به دوش ما  
غافل نشسته اند ز خشم خموش ما  
از رُرفنای وحشت طوفان، خروش ما  
محصول جهد و جان و تن سخت گوش ما  
همسنگ عیب و عار بود تاب و توش ما  
از طبع زود رنج و دل دیر جوش ما  
کَرْ شد زلاف کوردلان هردو گوش ما  
تاخود چه ها به مارسد از عقل و هوش ما  
با فهم ناقصت چه کند نیش و نوش ما؟  
از کید و شید، جان حقیقت نیوش ما  
ای خود پرست خواجه نخوت فروش ما  
آن دم که لب به نغمه گشاید سروش ما  
غلام علی رعدی آذرخشی

خوش گفت پیر زنده دل زنده پوش ما  
آنانکه بسته اند لب و دست ما چرا  
دریای خامشیم ولنی می‌رسد به گوش  
نا کی زست عهدی بیاران رود به باد  
آنجا که ناتوانی و ذلت رود به کار  
فریاد از این گزافه فروشی که عاقبت  
طاوس را زبال و پر آید وبالها  
ای آنکه روترش کنی از پند راستان  
ناحق به هایه نشود حق که فارغ است  
صد کوه کبر و ناز پر کاهی نمی خرم  
«رعدی» خروش بس کن و بشنو سرود عشق



بر سر ما ز در و بام و هوا گل می‌ریخت  
بر رخ چون گلت، آهسته صبا گل می‌ریخت  
گل جدا، شاخه جدا، باد جدا گل می‌ریخت  
خضر گویی به لب آب بقا گل می‌ریخت  
می‌زدم دیست بدان زلف دوتا گل می‌ریخت  
چون عروس چمنت بر سر و پا گل می‌ریخت  
راستی تاسحر از شاخ، چرا گل می‌ریخت؟  
که به پای تو و من از همه جا گل می‌ریخت  
باستانی پاریزی

باد آن شب که صبا در ره ما گل می‌ریخت  
سر به بادامان منت بود و زشاخ گل سرخ  
خطارت هست که آن شب همه شب نا دم صحیع  
نسترن خم شده لعل تو نوازش می‌داد  
زلف توغرقه به گل بود و هر آنگاه که من  
تو فرو دوخته دیده به مه و باد صبا  
گیتی آن شب اگر از شادی ما شاد نبود  
شادی عشرت ما با غ گل افshan شده بود



ورنظری هست و نه بر روی تست، نابجاست  
گفت که همسنگ ترازوی تست، از تو کاست

گر گذری هست و نه در کوی تست بر خطاست  
آنکه بسنجد رخت را به ماه زاشتباه

گفت که چون نرگس جادوی تست، بیحیاست برگ و نوایش زگل روی تست، بینواست گر همه گویند که آهوی تست، این خطاست یا همه گر جور و جفا خوی تست، دلرباست منع که از لعل سخنگوی تست، اقتضاست و نوق الدوله

وانکه بدان نرگس شهلای با غ، بهر لاغ و ان گل صد برگ و همه برگ و ساز گرنه باز شیوه بدخوبی و ناز و عتیب، ای حبیب خلق تو گر، یکسره قهرست و کین، دلنشین منع تو شوق آورد ای نوش لب در طلب

\*  
گلزار جهان خرمی از روی تو دارد پیوسته نظر در خم ابروی تو دارد خود سایه‌ای از خرمی گیسوی تو دارد ناچشم تو را دیده نظر سوی تو دارد هرجا نگرم سر به تکاپوی تو دارد این گرمی و لطف، از اثر خوی تو دارد لطف سخن از لعل سخنگوی تو دارد  
احمد گلچین معانی

مه روی تو، شب موی تو، گل بوی تو دارد گردون که سراپای وجودش همه چشم است مهتاب شب افروز که از هاله کند زلف نرگس که نظر باز بود در صف گلها با نکهت زلف تو نسیم سحری را تا ساقی این بزم تویی، باده گلرنگ گلچین که به شیرین سخنی شهره شهرست

\*

شو بار سفر بند که یاران همه رفتند گوید چه نشستی که سواران همه رفتند کز با غ جهان لاله عذاران همه رفتند کز کاخ هنر نادره کاران همه رفتند اندوه که اندوه گساران همه رفتند گنجینه نهادند به ماران همه رفتند کز مُحَفِّل ما شیرشکاران همه رفتند تنها به قفس ماند و هزاران همه رفتند کز پیش تو چون ایر بهاران همه رفتند ملک الشعرا بیهار

\*  
در رثاء میرزا محمد خان قزوینی از مُلْكِ ادب حُکم گذاران همه رفتند آن گرد شتابنده که بر دامن صحراست داغست دل لاله و نیلیست بِ سرو گر نادره معدوم شود هیچ عجب نیست افسوس که افسانه سرایان همه خفتند فریاد که گنجینه طرازان معانی باد ایمنی ارزانی شیران شکاری یک مرغ گرفتار درین گلشن ویران خون بار «بهار» از مژه در فرقت احباب

بر حسن شورانگیز تو، عاشق تراز بیشم کند  
غافل کنداز بیش و کم، فارغ زتشو بیشم کند  
با مسکنت شاهی دهد، سلطان درویشم کند  
وز من رها سازد مرا، بیگانه با خوشم کند  
یغما کند اندیشه را دور از بداندیشم کند  
رهی معیری

ساقی بده بیمانه‌ای، زان می که بی خوشم کند  
زان می که در شباهی غم بارد فروغ صبحدم  
نور سحرگاهی دهد، فبضی که می خواهی دهد  
سو زد مرا، سازد مرا، در آتش اندازد مرا  
بستاند ای سر و سهی سودای هستی از «رهی»

\*

جان زکف رفت و به لبِ رازِ نهانم نرسید  
شکوه از دست تو هرگز به زبانم نرسید  
گرد راه تو به چشم نگرانم نرسید  
شادم از بخت که فرصت به خزانم نرسید  
که به دامان تو این اشک روانم نرسید  
تا که از دست غمت کار به جانم نرسید  
که به گلبرگ تو ای غنچه لبانم نرسید  
شفیعی کد کنی

مردم از درد و به گوش توفغانم نرسید  
در نهان سوختم از داغ تو چون شمع ولی  
به امید تو چو آئینه نشستم همه عمر  
غنچه‌ای بودم و پریر شدم از باد بهار  
من از پایی درافتاده به کویت چه رسم  
دهن شکوه نشد وا، من لب دوخته را  
عشق پاک من و توقصه خورشید و گل است

\*

چو سودازند گانی چون تبه کردم جوانی را  
در ایران پیروی باید قضای آسمانی را  
به من آموخت گیتی سست عهدی، سخت جانی را  
به یک شام فراق، اندوه عمرِ جاودانی را  
کسی کو گسترده هر شب بساط کامرانی را؟  
به ساغر آنکه می ریزد شراب ارغوانی را؟  
به اسم ابلهی، رسم و وفا و مهریانی را؟

تبه کردم جوانی تا کنم خوش زندگانی را  
بود خوشبختی اندر سعی و دانش درجهان اما  
به قطع رشته جان عهد بستم بارها با خود  
نجوید عمر جاویدان هر آنکو همچو من بیند  
کی آگه می شود از روزگار تلخ ناکامان  
به دامان، خون دل از دیده افشاراندن کجاداند  
وفا و مهر کی داند «حیبا» آنکه می خواند

\*

خود غم خود خور، زمردم رسم غم خواری مجوى  
همت اریاری کند زین مردمان یاری مجوى  
خود به پاداش نکوکاری، نکوکاری مجوى  
گر وفاداری به او کردي، وفاداری مجوى  
ای برادر تا توانی جز سبکساری مجوى

غیر عزم خویشتن از کس مددکاری مجوى  
مرگ بهتر مرد را، از منت دون فطرتان  
آزمودستم که احسان نیست احسان را جزا  
آنکه ما را بهر خود خواهد، نخود را بهر ما  
در دو دنیا بار غم سنگین شوداز مال و زن

در خم و پیچ طریق عمر، همواری مجوی  
حسبیب یغمایی

پستی و بالایی گیتی فزونست ای «حسبیب»

شرح دهم غم تورا، نکته به نکته مو به مو  
خانه به خانه در بددر، کوچه به کوچه، کو به کو  
دجله به دجله، یم به یم، چشم به چشم، جو به جو  
غنجه به عنجه، گل به گل، لاله به لاله، بوبه بوب  
طبع به طبع و دل به دل، مهر به مهر، خوبه خو  
رشته به رشته، نخ به نخ، تار به تار و پو به پو  
صفحه به صفحه لابه لابه، پرده به پرده، تو به تو  
طاهره قزوینی

گر به تو آفندم نظر، چهره به چهره رو به رو  
از پی دیدن رخت، همچو صبا فتداده ام  
می رود از فراق تو، خون دل از دودیده ام  
دور دهان تنگ تو، عارض عنبرین خطرت  
ابرو و چشم و خال تو، صید نموده مرغ دل  
مهر تو را دل حزین بافتہ بر قعاشِ جان  
در دل خویش «طاهره» گشت و ندید جز تورا

گویند ناصرالدین شاه چون بر حسن و جمال طاهره وقوف یافت، از او خواست که به جمع  
زنان حرم درآید، ولی طاهره که دنبال هدفی اجتماعی بود، این پیشنهاد را نپذیرفت و در  
پاسخ سلطان وقت گفت:

من و رسم و راه قلندری  
و گر این بد است مرا سزا

تو و تخت و تاج سکندری  
اگر این خوش است تو درخوری

لَقَدْ أَسْتَقَامَ بِسَيِّفِهِ وَلَقَدْ رَضَيْتَ بِمَارَضِي  
فَإِذَا رَأَيْتَ جُمَالَهُ طَلَعَ الصَّبَاحُ كَائِنًا

اگر آن صنم زره ستم بی قول من بنهد قدم  
سحر آن نگارِ ستمگرم، قدمی نهاد به بسترم

نمونه‌ای از شعر دکتر پرویز ناتل خانلری

«گویند زاغ سیصد سال بزید و گاه سال عمرش  
ازین نیز در گذر... عقاب را سی سال عمر بیش  
نپاشد.»

خواص الحیوان

چو ازو دور شد ایام شباب  
آفتایش به لبِ بام رسید

گشت غمناک دل و جانِ عقاب  
دید کش دور به انجام رسید

ره سوی کشور دیگر گیرد  
 دارویی جوید و در کار کند  
 گشت بر باد سبک سیر سوار  
 ناگه از وحشت، پُرولوله گشت  
 شد پی برۀ نوزاد دوان  
 مار پیچید و به سوراخ گریخت  
 دشت را خط غباری بکشید  
 صید را فارغ و آزاد گذاشت  
 زنده را دل نشود از جان سیر  
 مگر آن روز که صیاد نبود  
 زاغکی زشت و بد اندام و پلشت  
 جان رصد گونه بلا در برده  
 شکم آکنده زگند و مردار  
 زآسمان سوی زمین شد به شتاب  
 با تو امروز مرا کار افتاد  
 بکنم هرچه تو می فرمایی»  
 تا که هستیم هواخواه توایم  
 جان به راه تو سپارم جان چیست؟  
 ننگم آید که زجان یاد کنم»  
 گفتگویی دگر آورده به پیش  
 از نیاز است، چنین زار و زیون  
 رو حساب من و جان پاک شود  
 حزم را باید از دست نداد  
 پر زد و دور ترک جای گزید  
 «که مرا عمر حبابیست برآب  
 لبک پرواز زمان تیزتر است  
 به شتاب ایام از من بگذشت  
 مرگ می آید و تدبیری نیست  
 عمر از چیست بدین حد کوتا؟

باید از هستی، دل برگیرد  
 خواست تا چاره ناچار کند  
 صبح گاهی زپی چاره کار  
 گله کاهنگ چرا داشت به دشت  
 وان شبان، بیم زده، دل نگران  
 کبک در دامن خناری آویخت  
 آهو استاد و نگه کرد و رمید  
 لیک صیاد سر دیگر داشت  
 چاره مرگ نه کاریست حقیر  
 صید هر روزه به چنگ آمد زود  
 آشیان داشت در آن دامن دشت  
 سنگها از کف طفلان خورده  
 سالها زیسته افزون زشمار  
 بر سر شاخ و را دید عقاب  
 گفت: «کای دیده زما بس بیداد  
 مشکلی دارم اگر بُگشایی  
 گفت: «ما بندۀ درگاه توایم  
 بندۀ آماده، بگو فرمان چیست  
 دل چو در خدمت تو شاد کنم  
 این همه گفت ولی با دل خویش  
 کاین ستمکار قوی پنجه کنون  
 لیک ناگه چو غضبناک شود  
 دوستی را چون باشد بنیاد  
 در دل خویش چو این رأی گزید  
 زار و افسرده چنین گفت عقاب  
 راست است اینکه مرا تیزبرست  
 من گذشم به شتاب از در و دشت  
 گرچه از عمر دل سیری نیست  
 من و این شهر و این شوکت و جاه

به چه فن یافته‌ای عمر دراز؟  
که یکی زاغ سیمه روی پلید  
صدره از چنگش کردست فرار  
تا به منزلگه جاوید شتافت  
چون تو بر شاخ شدی جایگزین  
کاین همان زاغ پلیدست که بود  
یک گل از صد گل نو نشکفته است  
رازی اینجاست تو بگشا این راز»  
عهد کن تا سخنم بهمذیری  
دگری را چه گنه کاین زشماست  
آخر از این همه پرواز چه سود؟  
کان اندرز بُد و دانش و پند  
بادها راست فراوان تأثیر  
تن و جان را نرسانند گزند  
باد را بیش گزند است و ضرر  
آیت مرگ شود پیک هلاک  
کز بلندی رخ بر تافتهمایم  
عمر بسیارش از آن گشته نصیب  
عمر مردار خوران بسیار است  
چاره رنج تو زان آسان است  
طعمه خوبیش بر افلاک مجوى  
به از آن گنج حیاط ولب جوست  
راه هر برزن و هر کو دانم  
وندر آن گوشه سراغی دارم  
خوردنیهای فراوانی هست»  
گندزاری بود اندر پس باع  
معدن پشه، مقام زنبور  
سوژش و کوری دودیده از آن  
زاغ بر سفره خود کرد نگاه

تو بدین قامت و بال ناساز  
پدرم از پدر خوبیش شنید  
با دو صد حیله به هنگام شکار  
پدرم نیز به تو دست نیافت  
لیک هنگام دم باز بسین  
از سرِ حسرت با من فرمود  
عمر من نیز به یغمارفته است  
چیست سرمایه این عمر دراز؟  
زاغ گفت: «ارتودرین تدبیری  
عمرتان گر که پذیرد کم و کاست  
زآسمان هیچ نیاید فرود  
پدر من که پس از سیصد و اند  
بارها گفت که بر چرخ اثیر  
بادها کز زیر خاک وزند  
هر چه از خلاکشی بالاتر  
نا بدانجا که بر اوچ افلاک  
ما از آن سال بسی یافته‌ایم  
زاغ را میل کند دل به نشیب  
دیگر این خاصیت مردار است  
گند و مردار بهین درمان است  
خیز و زین بیش ره چرخ مهوى  
نا و دان جایگه سخت نکوست  
من که بس نکته نیکو دانم  
خانه‌ای در پس باغی دارم  
خوان گسترده الوانی هست  
آنچه زان، زاغ چنین داد سراغ  
بوی بد رفته از آن تازه دور  
نفرتش گشته بلای دل و جان  
آن دو همراه رسیدند از راه

لایق حضرت این مهمان است  
 خجل از ما حضر خوش نیم»  
 تا بیاموزد از آن مهمان پند  
 دم زده در نفس باد سحر  
 حیوان را همه فرمانبر خویش  
 به رهش بسته فلک طاق ظفر  
 تازه و گرم شده طعمه او  
 باید از زاغ بیاموزد پند  
 حال بیماری دق یافته بود  
 گیج شد، بست دمی دیده خویش  
 هست پیروزی وزیبایی و مهر  
 نفس خرم باد سحر است  
 دید گردش اثری زینهای است  
 وحشت و نفرت و بیزاری بود  
 گفت: «کای یار بخشای مرا  
 تو و مردار، تو و عمر دراز  
 گند و مردار تو را ارزانی  
 عمر در گند به سر نتوان برد»  
 زاغ را دیده براو مانده شگفت  
 راست با مهر فلک همسرشد  
 نقطه‌ای بود و سپس هیچ نبود

\*  
 گفت: «خوانی که چنین الوانست  
 می‌کنم شکر که درویش نیم  
 گفت و بنشست و بخورد از آن گند  
 عمر در اوج فلک برده به سر  
 ابر را دیده به زیر پر خویش  
 بارها آمده شادان زسفر  
 سینه کبک و تذرو تیهو  
 اینک افتاده براین لاشه و گند  
 بیوی گندش دل و جان تافته بود  
 دلش از نفرت و بیزاری ریش  
 یادش آمد که برآن اوج سپهر  
 فر و آزادی وفتح و ظفر است  
 دیده بگشود و بهر سونگریست  
 آنچه بود از همسو خواری بود  
 سال برهم زد و برجست از جا  
 سالها باش و بدین عیش بناز  
 من نیم در خور این مهمانی  
 گر بر اوج فلکم باید مرد  
 شه پرشاه هوا اوج گرفت  
 سوی بالا شد و بالاتر شد  
 لحظه‌ای چند براین لوح کبود

اشعار زیر را محمد قاضی شاعر و مترجم معاصر، پس از اشغال ایران از طرف  
 متفقین سروده و تأثیر و اندوه فراوان خود را از دشمنان خارجی و داخلی این آب و خاک  
 آشکار ساخته است:

مام میهن

آزاده پسر چون نکند ناله و شیون؟  
 ترسم که بیکباره شود خانه برافکن  
 شایسته نباشد که سری پاید بر تن

بر بستر این مام دل افسرده میهن  
 اشکی که روان بر رخ این مادر پیرست  
 تا این سر آشفته فتادست براین خاک

بیگانه ناخوانده به هر کوچه و بزرن  
برگیرد و بگذاردش از مهر به دامن  
همچون دل شب تیره شد از دیو و هرین  
انبوه مصیبت همه جا خرمن خرمن  
یکروز پریشان جفاکاری لندن  
میسند به خود جور و ستم یکسر سوزن  
شد عرصه گیتی زگل و لاله مزین  
کاندر پی آرایش خود باشی چون زن  
چون جغد به ویرانه کنی مسکن و مأمن  
برخوان و سپس دامن همت به کمر زن  
و آزاد کن از دست ستمکاران میهن  
کز تیغ نیای تو جهان بودی ایمن  
روز دگرت بنده شدی والی ارمن  
تا چند بخواهی سخن زور شنیدن؟  
یا در دل این خاک بسازند مدفن  
این طوق اسارت نتوان داشت به گردن  
کی این آفق تیره بخواهد شد روشن؟  
ما پاس نداریم دل مردم ذیفن  
عیرت نگرفتیم زچرخ دی و بهمن  
فریاد از این ناخوشی مرگ پراکن  
گندم نشود حاصل از کشته ارزن  
کاین مام پسر مرده نبودست سترون  
تا از بُن این چاه برون آرد بیزَن  
این نکته ز تاریخ شود بر تو مبرهن  
این ملک همانست که پروردۀ تهمتن  
این صفحه تاریک ز تاریخ مدون  
تا بردمد از باغ و چمن لاله و سوسن  
جاوید زید کشور کیخسرو و بهمن

چشم همه گر کور شود به که ببینند  
کو آنکه زغیرت سر این مادر مجروح  
دردا و دریغا که مهین کشور زردشت  
امواج مذلت همهسو، دریا دریا  
یکروز گرفتار هوسرانی آمریک  
برخیز جوان! ای کهTRA همت و رأی است  
... امروز که با خون جوانان وطن خواه  
هرگز نه سزاوار جوانی تو باشد  
برخیز و علم کن قدمردی که نزید  
برخیز و یکی صفحه ز تاریخ نیاکان  
... درجا عدو آتش بیداد برافروز  
آخر تو همان زاده سیروس بزرگ  
یکروز بپای تو فتادی ملک روم  
ناچند بری بار ستمکاری اغیار  
یا خاک وطن پاک بسازی زاجانب  
با ننگ سزاوار تو مرگست و ازین بیش  
تا نور حمیت ز جبین تو نتابد  
ما قدر بزرگان وطن را نشناسم  
یک عمر به باطل گذراندیم و دریغا  
بیماری تزویر و تظاهر همه را کشت  
هر بد که ببینیم جزای عمل ماست  
با اینهمه، نومید نباید شدن امروز  
یک رستم دستان دگر باز بزاید  
ما ملت آزاد جهانیم و نمیریم  
این خطۀ همان زادگه شیردلان است  
یکروز برون آرد این ملت مغورو  
تا بروزد از دشت و دمن باد بهاری  
پاینده بود میهن فردوسی و سعدی

در میان شعرای نیم قرن اخیر، یکی از کسانی که شعر را از سرای زرنگار اشرافیت به مسکن و پناهگاه کوخرنشینانِ محروم رهبری کرد و به توصیف احوال بینوایان پرداخت، محمد علی افراشته شاعر مردم‌گراست. نمونه‌یی از اشعار او:

برف اغنية:

گردش اندر ده ما آن ور غار، آی گفتی  
اسکی و ویسکی و آجیل و آچار، آی گفتی  
با سیه چشم و سیه چرده نگار، آی گفتی  
چاق باشد نه که چون اسب مجار، آی گفتی  
رقص شرقی و غزلهای «بهار»، آی گفتی  
پنجه‌های مانیکور، گرم به کار، آی گفتی  
یله دادن به سر و سینه یار، آی گفتی  
زینت محفل مایی، تو بیار، آی گفتی

توی این برف چه خوست‌شکار، آی گفتی  
ران آهوی و سیخی و کباب و دم و دود  
مو طلا دلبر زاغ و تپل و سرخ و سفید  
بیش از اندازه معمول نباشد لاغر  
ضرب «تهرانی» و آواز «قمر»، ساز «صبا»  
با تلنگر، به لب میز غذا تقدیق  
ویسکی و کتلت و کنیاک فراوان خوردن  
به به ای برف چه خوبی تو، لوسری، ماهی

برف فقراء:

یک بغل، نصف بغل، هیزم مو، آی گفتی  
نا دراین برف نباشیم ولو، آی گفتی  
همچو جان تنگ بگیریم جلو، آی گفتی  
نکند برف اثر در من و تو، آی گفتی  
دو سه سر از چُپقی کوک و بُرو، آی گفتی  
یک شب اندر همه عمر، ولو، آی گفتی  
کفش و شلوار و گُنی کنه و نو، آی گفتی  
رخت گرمی که نگردیم جدو، آی گفتی  
ما که سیریم هم از بوی پلو، آی گفتی  
سه نفر گرم به یغما و چیبو، آی گفتی  
کِشت از ما و از آن عده درو، آی گفتی  
می‌رسد نوبت ما غرّه مشو، آی گفتی  
قتل رنجبرانی تو، برو، آی گفتی

توی این برف چه خوبست آلو، آی گفتی  
زیر یک سقف، ولو بی در و پیکر جایی  
منقلی تا که در آن خاکه زغالی ریزیم  
ینک دو تا گونی پاره، که روی دوش کشیم  
استکان و قوری و سمور و قند و چایی  
مشتمالی سر حمامی، و بعدش کرسی  
گوشة دنجی و گرمی، که توان چرت زدن  
تخت کفشه که در آن آب سرایت نکند  
کار و کسی که از آن نان و لبوبی برسد  
صد نفر بر هنه و گرسنه، غارت گشته  
زحمت کار زما، راحتی از آن حشرات  
مادری زاده مرا مثل تو، ای خفته به ناز  
وه چه غولی، چه مهیبی، چه بلای ای برف



نه به این لیاسِ رسمی و پرافق دور گردن  
شده‌ای جناب اشرف، به هوای مفت خوردن

بن آدمی شریف است به شرط کار کردن  
تو به قدر کود کاهو، نشدی مفید عمری

تو و او، کدامتان را شود آدمی شمردن؟  
غلط است بار بودن، شرف است بار بردن  
به کدام دلخوشی باید احترام کردن  
تو نخاله می‌دهد جان، فقط از برای بردن  
سر و جان گذشته، وحشت نکند زجان سردن

به حقیقت، آن طبق کش ز توبیش دارد ارزش  
به سر او برد همی بار و تو بار خلق هستی  
نه کمانچه می‌توانی بز نی نه شخم، پس چه  
شود اجتماع روزی که «الک» به دست مردم  
ز قیام توده‌ها ترس گرفته‌ای، که دانی

\*

### رادیو برای کارگران

شکم را بکلی فراموش کن  
به طبل میان خالی و پر صدا  
تو آنی علیشاه عوض شهریار  
تو آنی که در ژرف دریا نهنج  
«که رستم یلی بود در سیستان»  
دبه دام دبه دام دبه دبه دام... دبه دام

تو ای کارگر رادیو گوش کن  
بده دل به آواز «شیر خدا»  
تو آنی که رستم زد اسفندیار  
تو آنی که در بیشه باشد پلنگ  
تو آنی که طیاره در آسمان  
دبه دام دبه دام دبه دبه دام... دبه دام

محمدعلی افراسته

### سمت تکامل فرهنگ هنری ایران

یکی از صاحب‌نظران درباره سمت تکامل فرهنگ هنری در رژیم گذشته چنین قضایوت می‌کند: «دولتهاي معاصر علاوه بر سیاست خارجی، داخلی، اقتصادی، نظامی وغیره، در زمینه بسط فرهنگ و سمت تکامل آن نیز سیاستی دارند که سیاست فرهنگی نام دارد. برای کشور ما که هنوز، علیرغم آنکه بیش از قرنی است تجدد خود را شروع کرده، ولی هنوز در آغاز تنظیم جامعه و مدنیت خود به معنای امروزی کلمه است، داشتن دیدی روشن در زمینه سیاست فرهنگی ضرور است، این مطلبی است که به بررسی و دقّت نیازمند است، این مطلبی است که در آن مسائل قابل بحث و نقد وجود دارد... سمتی که فرهنگ ایران یعنی هنرهای تصویری و نمایشی، معماری، موسیقی، ادبیات، سینما و رادیو و تلویزیون (تا آنجا که محتواي هنری آنها مطرح است به شکل خود به خودی یا در اثر رهبری‌ها روا و مداخلات ناشیانه رژیم (گذشته) به خود گرفته، در مجموع سمت غلطی است نشانه آنست که فرهنگ‌مداران ایران نخواستند به عمق مطلب توجه کنند و دارای سیاست فرهنگی سنجیده‌یی که برمنای علمی متکی باشد نبوده‌اند.

اصناف هنر زمان ما را از جهت منشاء پیدایش و سبک برخوردهش به واقعیت می‌توان